



Eqs ift:



Wie solche von

## Werrn Zoctor Martin Tuther Weel.

Im Sahr Shrifti 1522. in unsere Teutsche Mutter-Aprach zu übersetzen angefangen, Anno 1534. zu End gebracht,

Por einigen Jahren bereits Mit den Summarien Herrn Vohann Sauberti Seel,

## Vielfältigen und Wehrreichen Wußen, über alle Wapitel,

bes herrn 3. Salomon Glaffens Seel.

Anjest mit gant neuen und schönen Rupfer-Bildnissen nebst derenselben bengedruckten Lebens. Läufen, auch andern annehmlichen Figuren samt deren kurzen Auslegungen und angehengten Moralien ausgezieret, dann von denen werhin eingeschlichenen Drud-Fehlern auf das sieissigfte gereiniget,

Liber dieses find nicht allein des seel. In. Lutheri und seines Geschlechts warhafte und aus uralten Gemählben genommene Abbildungen und Lebens-Lauf bengefüget, sondern auch zu End des ganzen Werts, neben den Spriftlichen Saupts-Symbolis, ein kurzer und nüglicher Bericht von der Angipmaischen Consession selbsten, wie man sie in dem rechten Driginal, im Jahr 1530. Räpser Carl dem Junften überantwortet, dengedruckt

Samt einer Vorrebe

## Werrn Sohann Michael Wilherrns.

Mit Nomischen Ranserl. auch Königl, Polnische und Chur-Fürstl. Sächfif.

as ben Wegluft

Cathrians bus



Kurnberg,

In Verlegung der Johann Andrea Endterischen Handlung.
Anno M DCC XXXXVII.

Thildren of John and many Catharina Freider Is Ba The 1 that Shay In The year Fatharina 179 Gide Banbara Trader Is Born The 15 of November In The year Of Our Land 1797 Faceb Kreider Is Burn The 25 of Luly in the year of Chur Land 1799 Born the 20 John Threiden is Of Sune in the year of our Sond 150 Mary Threider is Born the 18 of July in the year of our Land 1805 More Dide March 30 at 85 The Qio of August in the year 1803 Herry Kreciober is Bonn in the September on the year 18 cay Threeder is Bown the & my in the officien Side & Sand 1810 December in the year of our Gord 10 Quisa is born the Rogat June in the you The October Coloben 18%

Decende Children of John and the Fineisen Catharina Kiwider Dide the 4 of Deptember 1826 age 30 years Barbara Minider Die Ha 99 46 years weber of Marieth 1874 age 46 years 3 Mariths and 24 Bays 4 months and 3 Lays Jacob Hreider Died the 25th of Heptember 1883 Age 84 years 2 months Moses Kreider Died the 31th of March 1877 Age 71 years 7 month and 3 days Peter Kreisler Dide Ho 7 of Septender 183 age 43 years & Honths and & Days Tob von Andolph Kreider.— Sin Schlagfluß machte am letten Mittwoch der irdischen Laufbahn von Andolph Kreider, in Sid Lebanon Towniby wohndaft, ein plögliches Ende. Er war zwar seit ellichen Tagen leidend allein Niemand träumte von einem so jaben Ende, Er war ein Mann von großer Energie und Thätigseit, und ammer wilig feinen Pflichten auf Bette nachzutommen. Er war ein erufthaftes Mit glied der Ber. Brüder Rirche, und den bei prers als Prediger, und dat seine Auftglieder verloren. He, Kreider brachte bitter als Prediger, und dat seine Auftglieder verloren. He, Kreider brachte lein Altersauf 75 Jahre, 4 Mönate und 8 Tage. Die Beerdigung sand am Sonntag Bormittag, miter dem Beisein einer großen Anzahl von Bervandten und Rachbaren an dem Berjammlungshaufe zu Jona im genannten Townsplip satt. Nagobren an dem Gerlummungsamt Au Jona im genannten Township statt. Der Leichengottesbienst wurde von den Ehrw. Schoup und Lowen gehalten, Beibe Herren hielten jehr eindrufevolle

Moses Threider and his Wife Catharina Kreider god Merit On the 16 day of September in The year of Jun Sand 1830 Moses Heider bied on the 31. bay, 4. 0. 1877
Aged 7.1. Mears 7. Month and 3. bays Catharine Freider Gird on the 13" bay of Tebruary A. D. 1885. Was born the 26 day of January A.M. 1811. Aged 74 4 Ears ando 18 Days, my Grand darente - Father & Mother of my Jather Tobias Kreeder Many Kreeder Houser-

EVRUS KREIDER IS, BORN, IN, THE: EAR; OF. OUR; LORD 1831. IN MAY 29 EM; ZAEJAN: DEM STAENBOCK; ALESABATH KREIDER, IS BURN, 309 PETOBER; IN THE, OF OUR LORD 1832 AT; TOO; O CLOCK. IN THE MORNing Doyders & February; in the year of our Sand 1833 ABRAHAM KREIDER IS BORN, THE 30 APRILE INTHE; VEARE OF GUR LORD: 1834 AT: 10, O CLOCK IN, THE LVING, IM Beige DEM WOSSERMAN; TOBIAS KREIDER IS BORN THE 214 APRILE; IN THE VEAR OF OUR, LORD 1836 IM; Bergen DEM KRABS MARY KREIDER IS BORN THE 24 OF MARCH; IN; THE VEAR OF, OUR I ORD 1888 AT, 3 O, CLOCK IN, THE AFTERNOON, IM Deigen dem FISH Marin Avrider ift gritauken Sen 25then Settingins im Salpe in pred Speen 1851 otay

CATHARINA KREIDER IS BORN IN THE, 25 CF JULY, IN, THE, YEAR OF CUR, LORD. 1848; AT GCCLICK IN, THE, FORE NOON; IM, 3"5" 3" JOHN HENRY KREIDER is BORN IN THE 2.0F NOVEMBER INTHEYEAR OF OURILORD 1844 AT, 9,0,000K IN THE ENEMING IM zuinfon look Mojes Arrider ift gehalfren den 13ten lag Januar im Saler inface Seren Sefu Christi 1850 Morgans im neht iffe im Brigan Krinkacks THE VENETT CHEL EIRY KEELLER IS DER VIL

### zur Warnung aller Leute. Ein neues Lied

Mel. Es ift gewißlich an der Zeit.

in neues Lied ift uns gemacht, Zur Warnung hier auf Erden, Ein jeder es doch wohl betracht, Wer noch will feelig werden. Bon einem Menschen der sehr Blind, Gestorben ist in seiner Sund; Der nun liegt in der Erden. 2. Das Liedlein wolt ihr horen an,

Und eure Kinder lernen; Thre jungen, alten, Frau und Mann, Es zeigt klar wie die Sternen; Des Herren groffe Straf und Ruth, Wer treibet Scherk mit Christi Blut,

In dem Nachtmahl des Herren.
3. Db schon ein mancher Mensch nicht acht, Was Nachtmahl thut bedeuten,

Was Nachtmahl thut bedeuten, Ein jeder es doch wohl betracht, Wer höllen Pein will meiden: Und sagt nicht, wie es oft geschicht, Ind geb nichts drum, ich acht es nicht, Ind geb nichts drum, ich acht es nicht, Ind geben will gesteiten. 4. O! böse Welt, schrecklicher Tod, Wer es nicht will gestehen, Daß Christi Rosen farbes Blut, Er im Nachtmahl kan sehen: Und warlich auch des Herren Leib, Was n er in Christi Worten bleibt, Wil Paulus uns thut schreiben. Ind Sottes Wort verachten,

Die Gottes Wort verachten, Und ichmahen auch noch andre Leut, Die es noch thun betrachten: Wie es ist in Redding geschehn, Die Bosheit muste plohlich sehn, Daß er gu Grunde mufte geh'n.

6. Ein Mann ging hin aus Nothdurft sein, Ein Glas Wein, und ein Ruchen, In ein Haus wie es ist gemein, Allda vor sich zu suchen: Und da er solches zu sich nahm Ein boser Mensch da zu ihm kam, Und fieng an bald zu fluchen.

7. Und sprach er nehm das Nachtmahl ein, Er wolt es ihm beweisen; Der andre sprach dazu bald nein, Ich thu mich hier nur speisen, Aus Nothdurft wie es ift gemein, Das soll ben mir kein Nachtmahl senn, Ich darf es nicht so heisen. 8. Der Böswicht nahm das Brod und Wein

Des Menschen im hingehen, Und hat es ihm gezwungen ein Daß Leut hab'n zugesehen: Und sprach allda mit lauter Spott, Das sen allhier geniesse. Das er allhier geniesse.

9. Er sprach das sen das Nachtmahl gewiß Das er allhie genieste, Sein Blut auch ihm verdorren muß, Und sein Im ihm ververen may, Und sein Darm ihm raus fliese; Um hindern wenn es nicht sey wahr, Das soll zeigen die Warheit klar, Sein Sünd must er gleich büssen. 10. Gleich wie es war ben Cora auch!

Die, die Erde verschlungen, Sein Darm lief ihm gleich aus dem Bauch, Sh er sich recht befonnen, Was er für bose Wort geredt:

Der Herr ihn fogleich Strafen that, Sein Blut ist auch weg kommen. 11. Sein Fleisch verdorrt an seinem Leib, In Zeit von zweien Tagen, Er ward ein Schauspiel vieler Leut, Wie er ward fort getiagen; So kam auch viel ein Schaudern an Wie man gesehen hat den Mann, Den GOtt that sogleth strafen.

12. Die Pfannen wurden aufgehenckt,(\*) Von Cora seinen Rotten, Die das Feuer hat versengt, Nach laut der Schrift und Worten, Also mag das Lied auch seyn, In jeder Kirch, in jeder Gemein, Zum Preiß des Herrn Worten.

13. Wer aber es nicht achten will, Die Zeichen dieser Lagen; Und noch dem Fleisch was borgt zu viel Der wirds zu spat beklagen, Bann Chriftus fpricht am letten End,

Weicht all von mir ihr Höllenbrand, Dann ihr wolt mir nicht glauben. 14. O! Menschen Kinder allesamt Nehmt es doch wohl zu Herzen, Wie schrecklich ist der Jammerstand, Wer noch mit Gott will scherken, Und lebt viel dummer als das Dieb,

In seinen Tagen spat und früh,
D! ewig's Leid und Schmerzen.

15. Die Gerichten GOttes fallen ein,
Zur Straf der Menschen Kindern,
Weil so viel bose Leute seyn,
Und so viel freche Sünder;
Die achten GOttes Wort nicht mehr,

Als wann kein Gott im Himmel war, Als wann kein Gott im Himmel war, Der sie allzeit kan finden. 16. Wo ist ein Mensch der sliehen kan, Mit seinen bössen Thaten, Gott hat der Grichten wundersam Auf solche Welt zu laden, Ein jeder sich doch kehre dran, Ihr jung und alten, Frau und Mann, Gott warnt uns all aus Gnaden.

17. hat mancher schon viel But und Geld, 17. Jak mattate jahon ver Sut und Seid, Und auch ein frisch jung Leben, Der Tod kommt nicht wans ihm gefällt, Er muß sein Leib heraeben, Und sehr oft plözlich in der Eil, Daß er nicht nehmen kan der weil, Durch Buß sich zu bekehren.

18. Die Elementen zeigen drum,

und auch die Wasserwogen, Das unfer mahres Christenthum Schier gang und gar verlohren, Sie zeigen ihre Rauhlichkeit, Daß unsere Arbeit wenig deut, Weil wir das Licht verlohren. 19. Weils Gnadenlicht weicht ab von uns

Dag es ist dunckel worden, Daß es ist duncket worden, Fragt niemand, ach sag mir wie kommts Daß so viel bösser Sorten, Der Menschen Kinder hier im Land, Die GOtt und Christum nicht erkant, Und gar noch seiner spotten.

20. Die Nacht der Finsterniß ist dick, Ben diesen Pharons Zeiten,
Die erst Geburt trist das Unglück, Ben jung und alten Leuten;

Die Luft und Sternen melden an,

Was der wurg Engel hat gethan, Weil wir von GOtt abweichen. 21. Der Teufel zeigt ein besseres Bild, Weil er vor GOtt noch zittert, Als mancher der nur frech und wild Vor Gott sich nicht erschüttert, Er achtet weder Holl noch Tod, Und macht daraus nur lauter Spott,

Die Erden sich trob schüttert.
22. Ein jeder nehm sein Seel in acht. Weil GOttes Gnad noch ruffet, Das Lied ist uns zur Warnung g'macht, Und sich recht untersuchet, Weil mancher oft fein Leib und Seel Verschmögt dem Teufel in die Holl, Wie's viel giebt solcher Flucher.

(\*4 Buch Mof. 16, v. 38, 39.)

Biblia Vas ista Hertige Ganke. Schrifftalterund neuert Testaments Wie Tolche von Herrn Doctor Meartin Luther Hell Im Yahr Christi 15-22, in unbere HEFL, Deutsche Meuter-Sproch zu uberpeken Bor eteinigen fahren bereits Met Den Summarien Hearen Johann Hauberte Heel, auch mit dem Biefaltigen und Sehrreichen Luken, uber alle Des hegen D. Salomon Glaffens, 16 eel. A Unjest mit ganz und stockinen Ruffer-Bildnissen (nebft) derenselbenbenged Laufen, auch, anderen onneh Rebebbe annehmlichen Figuren forne beren Tursen austegungen und angehangten fleisagte geriniget, Liber biefer find night allein des feel hn, Lutheriung jeines Teachleants warhafte und aux wuraltern

Gemahiden genommene Ubbildungen und Lebens = Lauf. bengefuget, faxndern auch Ehrectlichen Hauft-Gunboling ein fugg furger und nulclicher Bericht Ton der Eugspurg ischen Confissione feldstent, wie ste in dem rechten Original, im Yohr 1530. Rarfer ?) Carl dem Funditise uderantwortet Funden. Gamt einer Barrede Herry Johann Weichael Welherrne Mits. Panisch- Ganserl auch Königh, Palnisch- and Thur-Furstl. Gachfifes allegnedigsten Punlegink (3) Thurnberg In Berlegung der Johanns Hans anbred Endlerischen Handlung. ANNO MDCCXXXVII 10×5-×15.

Biblia - Bible Var ista that is Heatings - Schrifte Holy Witting alter und des John Fold and when testaments alteriend newstart Testamente how such from win palche vousing outer materialister Herry doctor Mearlin Luther, Fell,
I'm the year Mearlin Luther, Fell,
I'm the year of christ. 1522 in unserter

Deutsche Mouter topique to transfate,
are gotfan gen 4NNO 1534 brought to competition
with those yournaries of fairly John barreite, Jeol.

Mit Dem Jummaries of fairly John Hauterte, Fell.

also, meets those Delfattigen und Dehrrlicken kuken wher Die Kern D. Solomon Wieken where Chapters where Sheologian Will Captilet Chapters (No Mind Sterre D. Salomon Lingtens, Freel, Chings with mit gangement of school fine Repfers - Bildressen heides there own silventimes of heides there own also down nebet derenselbentenget. Laufen dusch andern auchtertenlichen figuren fame beren Turzen austegungen und. augskengten Leebel bieseigst.

feel, hu herteitering feiner leinerse bines beines beschlichte seines dies ur alterne und feiner ur alterne und feiner genommene Il beldungen.

und febene fauf, bengefuget pondern (over,

auch street des gange Werts, neven den Christiechen Harryt Junbolie, ein fuiger und muklicher Bericht, von der Gebried in the gebried was funder 15330, Parfer Carl den funde für funde in fahr 15330, Parfer Carl den funde gebried war funde gebried the gebried war fest wartet. The Gebriecht worden thow it was Gebriecht wach tho preface. Herry Johann Weichael Dilhierns with Admicel-Rancerl auch Nonigl, Palnisch-and Thur-Furstl, Gachais aller gnadigsten Grinleges In the book Bisistery of John and arbred Enderis Then - Handling ANNO MDCCXXXXVIII

We were unable to translate all of this.

Not paid if he had had the Bible he was pure he could have read the page from the original peript. You can perhaps get an idea of what it is the from the translation we were able to do. The Terman sentence structure is different from ours so the verb often comes in the wrong part of the pendence.

Public Library Lebanon, Pa

To the Librarian: Greetings,

I have in my possession a Kreider Family Bible which was loaned to my mother some number of years ago. Believing it would be of more value to decendents of the owner, or as a museum piece, I am offering to return it to the town of my grandfather's birth. Many decendents of this particular Kreider family are still in the area. Other surnames of some of the relatives remembered from some forty years ago are; the Houck's; Light and Hitz.

This is a Lutheran Bible printed in "Nurnberg, Germany" in 1747. (Hansome binding and in good condition.) As a clue to or for any decendents, the last entries are of the children of Moses and Catharina Kreider which, condensed, reads:

Cyrus Kreider born 1831 - - Alesabath K. born 1833
Abraham K. " 1834 Tobias K. " 1836
Mary K. " 1838 Catharina K. " 1840
and John Henry K. " 1844

And the last entry, written in German and translated by me; "Moses Kreider - - - died - - - 13th January, 1850"
Tobias Kreider was my grandfather on my mother's side.

I would be grateful if the recipiant of this letter would answer in the near future if this Bible could be returned or if the Library would want it for their historical files.

Yours truly,

Lo Maria M.

E. J. Woodmansee

#### A FUNERAL HYMN, L.M.

- Farewell to you my husband dear, In heaven I hope to meet you there; Where we can then together be, Forever in eternity.
- 2. Farewell to you my children dear, Since I must go and leave you here; With Jesus I shall happy be, O children do not weep for me.
- 3. Farewell my parents till we meet, With Jesus at his Judgment seat; The Saviour called me to my home, Where Jesus said and yet there's room.
- 4. Farewell my friends, grieve not for me, While I am in eternity;
  But be content and trust in God,
  And you'll receive a great reward.
- 5. Farewell brethren, farewell sisters, Till we meet again with Jesus, Where parting words are heard no more, But dwell forev'r on Canaan shore.
- 6. Farewell to you who walk in sin, In this vain world where I have been; Before you meet your God on high, O do repent before you die.
- 7. You standing around the coffin, See parents, friends, where I lay in, Give me the parting kiss my dear, While I must go and leave you here.

Kauffman's Print, Petersburg, Pa.

ONE ORNE.



# CATECHETICS

Saturday, 2 to 3; Sunday, 3 to 4 P. M.

February 1st and 2d. Questions—1, 2 and 8.

FEBRUARY 8th and 9th.

QUESTIONS—13, 15, 18, 19, 20 and 21.

February 15th and 16th. Questions—29, 31, 32, 34 and 37.

February 22d and 23d. Questions—45, 46, 47 and 49.

March 1st and 2d. Questions—53, 54, 55 and 56.

March 8th and 9th. Questions—59, 60, 61, 65 and 66.

March 15th and 16th. Questions—69, 70, 72 and 74.

March 22d and 23d. Questions—75, 78, 81 and 82.

March 29th and 30th. Questions—86 to 91.

Riter Hanck



